타이틀 VI 공공의 관여

1964년 민권법 타이틀 VI에 따라 워싱턴주 운수부(Department of Transportation)는 관련 프로젝트 구역의 모든 사람들에게 의견 청취의 기회가 돌아가게 해야 하고 자신들의 커뮤니티에 영향을 미칠 수 있는 운수 프로그램 및 활동에 대응할 수 있는 기회를 가질 수 있도록 해야 합니다.

여기에 도움이 되도록, 저희는 귀하의 인종, 민족 및/또는 성별에 대한 정보를 자발적으로 제공해줄 것을 요청합니다. 요청된 정보를 공개하지 않으셔도 이 공청회에 참여하실 수 있습니다.

WSDOT의 심리 절차 코디네이터와 평등 및 민권 사무국은 수집된 정보를 최대한 기밀로 취급할 것입니다. 이 절차에 관 한 보다 자세한 정보를 원하신다면, 360-705-7090으로 타이틀 VI 담당자에게 연락해주십시오.

다음 질문에 응답해주십시오.

|  |  |
| --- | --- |
| 프로젝트 이름 | 날짜 |
| 공청회 장소 |

|  |
| --- |
| 이름(추가 사항)*(*인쇄체로 작성해주십시오*):* |
| 성별:* 남  여  기타  공개하고 싶지 않음
 | 장애:* 예
 | * 아니오  공개하고 싶지 않음
 |
| **일반적인 민족 식별 범주*(*해당되는 사항에 모두 체크 표시하십시오*)*:** |  |
| * 흑인 또는 아프리카계 미국인  히스패닉 또는 라티노
 | * 하와이 원주민/태양양 섬 주민
 |
| * 아시아인  백인
 | * 아메리칸 인디언/알래스카 원주민
 |
| * 기타  공개하고 싶지 않음
 |  |
| **출신 국가:*** 캐나다  중국
* 독일  일본
* 멕시코  영국
* 기타  공개하고 싶지 않음
 | * 한국
* 필리핀
* 미국
 |
| **귀하의 결혼 상태는 어떻습니까?*** 미혼  기혼
* 사별  동거인
 | * 이혼
* 공개하고 싶지 않음
 |
| **집에서 사용하는 언어*(*해당되는 사항에 모두 체크 표시하십시오*)*:*** 영어만 사용  한국어
* 타갈로그어  러시아어
* 스페인어  중국어
* 공개하고 싶지 않음  기타
 | * 독일어
* 아랍어
* 베트남어
 |
| **연령:** | * 25-34세
* 55-64세
* 공개하고 싶지 않음
 |
|  18세 미만  18-24세 35-44세  45-54세 65-79세  80세 이상 |

DOT Form 272-059

2022년 11월 수정

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **다음 중 어떤 종교를 믿으십니까?*** 유대교
* 이슬람교
* 불교
* 공개하고 싶지 않음
 | * 힌두교
* 초교파
* 무교
 | * 기독교
* 아메리카 원주민
* 기타
 |
| **귀하의 최종 학력은 어떻게 됩니까?*** 고등학교 미만
* 준학사
* 석사 학위
* 공개하고 싶지 않음
 | * 고등학교 졸업
* 학사 학위
* 박사학위
 | * 대학 과정 수료
* 대학원 과정 수료
* 대학원 또는 전문 학위
 |
| **귀하의 대략적인 평균 가계 소득은 얼마입니까?** |  |
| * $25,000 미만
 | * $25,000-$49,999
 | * $50,000-$74,999
 |
| * $75,000-$99,999
 | * $100,000-$124,999
 | * $125,000-$149,999
 |
| * $150,000-$174,999
 | * $175,000-$199,999
 | * $200,000 이상
 |
| * 공개하고 싶지 않음
 |  |

이 양식을 완성하신 다음 등록 테이블에 마련된 지정 상자에 넣어주십시오.

**협조해주셔서 감사합니다*!***

# Title VI Notice to Public

It is the Washington State Department of Transportation’s (WSDOT) policy to assure that no person shall, on the grounds of race, color, national origin, as provided by Title VI of the Civil Rights Act of 1964, be excluded from participation in, be denied the benefits of, or be otherwise discriminated against under any of its programs and activities. Any person who believes his/her Title VI protection has been violated, may file a complaint with WSDOT’s Office of Equity and Civil Rights (OECR). For additional information regarding Title VI complaint procedures and/or information regarding our non-discrimination obligations, please contact OECR’s Title VI Coordinator at (360) 705-7090.

# Americans with Disabilities Act (ADA) Information

This material can be made available in an alternate format by emailing the Office of Equity and Civil Rights at wsdotada@wsdot.wa.gov or by calling toll free, 855-362-4ADA(4232). Persons who are deaf or hard of hearing may make a request by calling the Washington State Relay at 711.

# Español

**Notificación de Titulo VI al Público**

La política del Departamento de Transporte del Estado de Washington (Washington State Department of Transportation, WSDOT) es garantizar que ninguna persona, por motivos de raza, color u origen nacional, según lo dispuesto en el Título VI de la Ley de Derechos Civiles de 1964, sea excluida de la participación, se le nieguen los beneficios o se le discrimine de otro modo en cualquiera de sus programas y actividades. Cualquier persona que considere que se ha violado su protección del Título VI puede presentar una queja ante la Oficina de Equidad y Derechos Civiles (Office of Equity and Civil Rights, OECR) del WSDOT. Para obtener más información sobre los procedimientos de queja del Título VI o información sobre nuestras obligaciones contra la discriminación, comuníquese con el coordinador del Título VI de la OECR al (360) 705-7090.

# Información de la Ley sobre Estadounidenses con Discapacidades (ADA, por sus siglas en inglés)

Este material puede estar disponible en un formato alternativo al enviar un correo electrónico a la Oficina de Equidad y Derechos Civiles a wsdotada@wsdot.wa.gov o llamando a la línea sin cargo 855-362-4ADA(4232). Personas sordas o con discapacidad auditiva pueden solicitar la misma información llamando al Washington State Relay al 711.

# ��Oi-Korean

**ࢼ6࣌ ˔ԭ ːऌۉଡ**

ࡓݭ੠ ࣯ ˬ੼ٕ(WSDOT)Е 1964ϗ ׷̀ئ ੉ࢇડ VI ̍ࢽ߾ ҬԂ, ϼ˱Ѧ ࢉࣗ, ଔٕۛ ӖЕ ষݦ ˲ɼձ ̒ʠԻ ق ۰ٕࢂ ֻҘ

଎Ի̐Ԓ ؀ ୛Ѱ߾ оଞ ॳࠆɼ ؑࢿѸʠΟ ୊੔ࢇ ʠٕѸʠΟ, ӖЕ бչ ८؇طए ߉ѦԼ ଜЕ ʨࡶ ࢽॺࡳԻ ଜˈ ࢑ݡТЬ.

੉ࢇડ VI߾ Ҭհ ̐/̐ϕ߾ оଞ ؿ୎ ࣏ତࢇ ࡢ؆Ѹ߹Ьˈ ۢɽѹЬִ ϼ˱Ҙए WSDOTࢂ ૡҟ ؀ ׷̀ הی˲(OECR)߾ ׷ࡕࡶ

ࢿ̛ଟ ܹ ࢑ݡТЬ. ੉ࢇડ VI߾ Ҭհ ׷ࡕ ঈչ ࢸ८߾ ˗ଞ ؿЬ ࢕ۿଞ ࢽؿ ؀/ӖЕ ق ۰ٕࢂ ८ط̖ए ࢂ߾ה ˗ଞ ࢽؿձ

ࡕଜݦЬִ, (360) 705-7090ࡳԻ OECRࢂ ੉ࢇડ VI жк࢕߾ʯ ࠉԃଥ࣯ࠝݤݫ.

# ײ� ࢝ߒࢆأ(ADA) ࢺؼ

ق ࢕ՎЕ Ӗଞ ૡҟ ؀ ׷̀ הی˲߾ ࢇ֩ࢊ wsdotada@wsdot.wa.gov ࡶ ؿΰݤʠΟ הՎ ࢷ୘ 855-362-4ADA(4232)Ի

ࠉԃଜ۰܈ о঑ ୉ݥࡳԻ ݨؿ߅؇ ܹ ࢑ݡТЬ. ঐɽࢠߕࢉࡵ ࡓݭ੠࣯ ࣸ˃ 711Ի ࢷ୘ଜࠆ ࡁঐଜݨ ܹ ࢑ݡТЬ.

# русский-Russian

**Раздел VI Общественное заявление**

Политика Департамента транспорта штата Вашингтон (WSDOT) заключается в том, чтобы исключить любые случаи дискриминации по признаку расы, цвета кожи или национального происхождения, как это предусмотрено Разделом VI Закона о гражданских правах 1964 года, а также случаи недопущения участия, лишения льгот или другие формы дискриминации в рамках любой из своих программ и мероприятий. Любое лицо, которое считает, что его средства защиты в рамках раздела VI были нарушены, может подать жалобу в Ведомство по вопросам равенства и гражданских прав WSDOT (OECR). Для дополнительной информации о процедуре подачи жалобы на несоблюдение требований раздела VI, а также получения информации о наших обязательствах по борьбе с дискриминацией, пожалуйста, свяжитесь с координатором OECR по разделу VI по телефону (360) 705-7090.

# Закон США о защите прав граждан с ограниченными возможностями (ADA)

Эту информацию можно получить в альтернативном формате, отправив электронное письмо в Ведомство по вопросам равенства и гражданских прав по адресу wsdotada@wsdot.wa.gov или позвонив по бесплатному телефону 855-362- 4ADA(4232). Глухие и слабослышащие лица могут сделать запрос, позвонив в специальную диспетчерскую службу штата Вашингтон по номеру 711.

# tiếng Việt-Vietnamese

**Thông báo Khoản VI dành cho công chúng**

Chính sách của Sở Giao Thông Vận Tải Tiểu Bang Washington (WSDOT) là bảo đảm không để cho ai bị loại khỏi sự tham gia, bị từ khước quyền lợi, hoặc bị kỳ thị trong bất cứ chương trình hay hoạt động nào vì lý do chủng tộc, màu da, hoặc nguồn gốc quốc gia, theo như quy định trong Mục VI của Đạo Luật Dân Quyền năm 1964. Bất cứ ai tin rằng quyền bảo vệ trong Mục VI của họ bị vi phạm, đều có thể nộp đơn khiếu nại cho Văn Phòng Bảo Vệ Dân Quyền và Bình Đẳng (OECR) của WSDOT. Muốn biết thêm chi tiết liên quan đến thủ tục khiếu nại Mục VI và/hoặc chi tiết liên quan đến trách nhiệm không kỳ thị của chúng tôi, xin liên lạc với Phối Trí Viên Mục VI của OECR số (360) 705-7090.

# Thông tin về Đạo luật Người Mỹ tàn tật (Americans with Disabilities Act, ADA)

Tài liệu này có thể thực hiện bằng một hình thức khác bằng cách email cho Văn Phòng Bảo Vệ Dân Quyền và Bình Đẳng wsdotada@wsdot.wa.gov hoặc gọi điện thoại miễn phí số, 855-362-4ADA(4232). Người điếc hoặc khiếm thính có thể yêu cầu bằng cách gọi cho Dịch vụ Tiếp âm Tiểu bang Washington theo số 711.

# Arabic - اﻟﻌَ َرﺑِﯾّﺔ

اﻟﻌﻧوان 6 إﺷﻌﺎر ﻟﻠﺟﻣﮭور ﺗﺗﻣﺛل ﺳﯾﺎﺳﺔ وزارة اﻟﻧﻘل ﻓﻲ وﻻﯾﺔ واﺷﻧطن (WSDOT) ﻓﻲ ﺿﻣﺎن ﻋدم اﺳﺗﺑﻌﺎد أي ﺷﺧص، ﻋﻠﻰ أﺳﺎس اﻟﻌرق أو اﻟﻠون أو اﻷﺻل اﻟﻘوﻣﻲ ﻣن اﻟﻣﺷﺎرﻛﺔ ﻓﻲ أي ﻣن ﺑراﻣﺟﮭﺎ وأﻧﺷطﺗﮭﺎ أو اﻟﺣرﻣﺎن ﻣن اﻟﻔواﺋد اﻟﻣﺗﺎﺣﺔ ﺑﻣوﺟﺑﮭﺎ أو اﻟﺗﻌرض ﻟﻠﺗﻣﯾﯾز ﻓﯾﮭﺎ ﺑﺧﻼف ذﻟك، ﻛﻣﺎ ھو ﻣﻧﺻوص ﻋﻠﯾﮫ ﻓﻲ اﻟﺑﺎب اﻟﺳﺎدس ﻣن ﻗﺎﻧون اﻟﺣﻘوق اﻟﻣدﻧﯾﺔ ﻟﻌﺎم .1964 وﯾﻣﻛن ﻷي ﺷﺧص ﯾﻌﺗﻘد أﻧﮫ ﺗم اﻧﺗﮭﺎك ﺣﻘوﻗﮫ اﻟﺗﻲ ﯾﻛﻔﻠﮭﺎ اﻟﺑﺎب اﻟﺳﺎدس ﺗﻘدﯾم ﺷﻛوى إﻟﻰ ﻣﻛﺗب اﻟﻣﺳﺎواة واﻟﺣﻘوق اﻟﻣدﻧﯾﺔ (OECR) اﻟﺗﺎﺑﻊ ﻟوزارة اﻟﻧﻘل ﻓﻲ وﻻﯾﺔ واﺷﻧطن. ﻟﻠﺣﺻول ﻋﻠﻰ ﻣﻌﻠوﻣﺎت إﺿﺎﻓﯾﺔ ﺑﺷﺄن

إﺟراءات اﻟﺷﻛﺎوى و/أو ﺑﺷﺄن اﻟﺗزاﻣﺎﺗﻧﺎ ﺑﻌدم اﻟﺗﻣﯾﯾز ﺑﻣوﺟب اﻟﺑﺎب اﻟﺳﺎدس، ﯾرﺟﻰ اﻻﺗﺻﺎل ﺑﻣﻧﺳﻖ اﻟﺑﺎب اﻟﺳﺎدس ﻓﻲ ﻣﻛﺗب اﻟﻣﺳﺎواة واﻟﺣﻘوق اﻟﻣدﻧﯾﺔ ﻋﻠﻰ اﻟرﻗم 705-7090 .(360)

# ﻣﻌﻠوﻣﺎت ﻗﺎﻧون اﻷﻣرﯾﻛﯾﯾن ذوي اﻹﻋﺎﻗﺔ (ADA)

ﯾﻣﻛن ﺗوﻓﯾر ھذه اﻟﻣواد ﻓﻲ ﺗﻧﺳﯾﻖ ﺑدﯾل ﻋن طرﯾﻖ إرﺳﺎل رﺳﺎﻟﺔ ﺑرﯾد إﻟﻛﺗروﻧﻲ إﻟﻰ ﻣﻛﺗب اﻟﻣﺳﺎواة واﻟﺣﻘوق اﻟﻣدﻧﯾﺔ ﻋﻠﻰ wsdotada@wsdot.wa.gov أو ﻋن طرﯾﻖ اﻻﺗﺻﺎل

ﺑﺎﻟرﻗم اﻟﻣﺟﺎﻧﻲ: (4232) .855-362-4ADA ﯾﻣﻛن ﻟﻸﺷﺧﺎص اﻟﺻم أو ﺿﻌﺎف اﻟﺳﻣﻊ ﺗﻘدﯾم طﻠب ﻋن طرﯾﻖ اﻻﺗﺻﺎل ﺑﺧدﻣﺔ Relay State Washington ﻋﻠﻰ اﻟرﻗم .711

# s:Jt – Chinese

**澦޴Ӯࡄߥ澧Title VIҷղ**

<啠ध栌ٖсପୂ(WSDOT)ݺঌ嫅ܷؔͫࣁ澦1964 ٶࡇ㺖ࡣࠄ澧আҹক嫅ؔͫ䬢ґ䐘ы֜䱷ޕ澝医਩۪ⴚ书 ৲ੴ݌ஔ֨WSDOTѠ Ѿ嬴䠔չࡴ⥺Фיͫੴ⤖⼱ब昘㺖ञ۪љҿѕڔސଶӱ࠷嫌0ײѠѾы宸䎹ҿআҹকґ岡㺖ञଶӱҍࣘͫ⤄ՕէWSDOTङҸٵչࡇ㺖恗Ҹ؜(OECR)ݕс܎孠0ײ஬昘㧠আҹক܎孠३ڔङך޾嶾嬶չ/۪昘㧠۩✰ள࠷嫌兴⥽ङ嶾嬶ͫ寶刦佧OECRङআҹক⧤寪⬔ͫ

�5 (360) 705-70900

# 澦ষࠜ֡࣢ъࡄߥ澧(ADA)ґ㔴

ՕէҸٵչࡇ㺖恗Ҹ؜䤚ଟ�׿慧ўwsdotada@wsdot.wa.gov۪㣬۸Ҳ嶲�5

855-362-4ADA(4232)ͫљҿѕڔࠀ䙃Ո࠴嶾މ0ծԃЖ۪עծ઄ஞॉыבՕ۸ܪ711৻঩Washingtonٖ૴ݎॻ0

# Af-soomaaliga – Somali

**Ciwaanka VI Ogeysiiska Dadweynaha**

Waa siyaasada Waaxda Gaadiidka Gobolka Washington (WSDOT) in la xaqiijiyo in aan qofna, ayadoo la cuskanaayo sababo la xariira isir, midab, ama wadanku kasoo jeedo, sida ku qoran Title VI (Qodobka VI) ee Sharciga Xaquuqda Madaniga ah ah oo soo baxay 1964, laga saarin ka qaybgalka, loo diidin faa'iidooyinka, ama si kale loogu takoorin barnaamijyadeeda iyo shaqooyinkeeda. Qof kasta oo aaminsan in difaaciisa Title VI la jebiyay, ayaa cabasho u gudbin kara Xafiiska Sinaanta iyo Xaquuqda Madaniga ah (OECR) ee WSDOT. Si aad u hesho xog dheeraad ah oo ku saabsan hanaannada cabashada Title VI iyo/ama xogta la xariirta waajibaadkeena ka caagan takoorka, fadlan la xariir Iskuduwaha Title VI ee OECR oo aad ka wacayso (360) 705-7090.

# Macluumaadka Xeerka Naafada Marykanka (ADA)

Agabkaan ayaad ku heli kartaa qaab kale adoo iimeel u diraaya Xafiiska Sinaanta iyo Xaquuqda Madaniga ah oo aad ka helayso wsdotada@wsdot.wa.gov ama adoo wacaaya laynka bilaashka ah, 855-362-4ADA(4232). Dadka naafada maqalka ama maqalku ku adag yahay waxay ku codsan karaan wicitaanka Adeega Gudbinta Gobolka Washington 711.

**Translation Services**

If you have difficulty understanding English, you may, free of charge, request language assistance services by calling (360) 705-7090 or email us at: TitleVI@WSDOT.WA.GOV.

Aviso a personas con dominio limitado del idioma inglés: Si usted tiene alguna dificultad en entender el idioma inglés, puede, sin costo alguno, solicitar asistencia lingüística con respecto aesta información llamando al (360) 705-7090, o envíe un mensaje de correo electrónico a: TitleVI@WSDOT.WA.GOV.

如果您难以理解英文，则请致电：(360) 705-7090，或给我们发送电子邮件：TitleVI@WSDOT.WA.GOV，请求获取免费语言援助服务。

Nếu quý vị không hiểu tiếng Anh, quý vị có thể yêu cầu dịch vụ trợ giúp ngôn ngữ, miễn phí, bằng cách gọi số (360) 705-7090 hoặc email cho chúng tôi tại: TitleVI@WSDOT.WA.GOV.

영어로 소통하는 것이 불편하시다면, (360) 705-7090 으로 전화하시거나 다음 이메일로 연락하셔서 무료 언어 지원 서비스를 요청하실 수 있습니다: TitleVI@WSDOT.WA.GOV.

Haddii ay kugu adag tahay inaad fahamtid Ingiriisida, waxaad, bilaash, ku codsan kartaa adeegyada caawimada luuqada adoo wacaaya (360) 705-7090 ama iimayl noogu soo dir: TitleVI@WSDOT.WA.GOV.

Если вам трудно понимать английский язык, вы можете запросить бесплатные языковые услуги, позвонив по телефону (360) 705-7090 или написав нам на электронную почту: TitleVI@WSDOT.WA.GOV.

إذا ﻛﻨﺖ ﺗﺠﺪ ﺻﻌﻮﺑﺔ ﻓﻲ ﻓﮭﻢ اﻟﻠﻐﺔ اﻹﻧﺠﻠﯿﺰﯾﺔ، ﻓﯿﻤﻜﻨﻚ ﻣﺠﺎ ﻧًﺎ طﻠﺐ ﺧﺪﻣﺎت اﻟﻤﺴﺎﻋﺪة اﻟﻠﻐﻮﯾﺔ ﻋﻦ طﺮﯾﻖ اﻻﺗﺼﺎل ﺑﺎﻟﺮﻗﻢ 705-7090 (360)، أو

ﻣﺮاﺳﻠﺘﻨﺎ ﻋﺒﺮ اﻟﺒﺮﯾﺪ اﻹﻟﻜﺘﺮوﻧﻲTitleVI@WSDOT.WA.GOV.: